



Avá. Revista de Antropología
ISSN: 1515-2413
ISSN: 1851-1694
avarevista.ppas@gmail.com
Universidad Nacional de Misiones
Argentina

LA ESPERA COMO CATEGORÍA EMPÍRICA Y ANALÍTICA. PRESENTACIÓN AL DOSSIER ETNOGRAFÍAS DE LA ESPERA: DERECHO, JUSTICIA Y SOCIEDAD

Barrera, Leticia; Lombrana, Andrea; Ojeda, Natalia

LA ESPERA COMO CATEGORÍA EMPÍRICA Y ANALÍTICA. PRESENTACIÓN AL DOSSIER ETNOGRAFÍAS DE LA ESPERA: DERECHO, JUSTICIA Y SOCIEDAD

Avá. Revista de Antropología, vol. 36, 2020

Universidad Nacional de Misiones, Argentina

Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=169070261001>

LA ESPERA COMO CATEGORÍA EMPÍRICA Y ANALÍTICA. PRESENTACIÓN AL DOSSIER ETNOGRAFÍAS DE LA ESPERA: DERECHO, JUSTICIA Y SOCIEDAD

Leticia Barrera
UNSAM, Argentina
UBA, Argentina
leticiabarrera@conicet.gov.ar

Redalyc: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=169070261001>

Andrea Lombrana
UNSAM, Argentina
andrealombrana@conicet.gov.ar

Natalia Ojeda
UNSAM, Argentina
natalyaojeda@gmail.com

El origen de este *dossier* se sitúa en los encuentros periódicos llevados a cabo en los años 2018 y 2019 en el Núcleo de Estudios Socioculturales del Derecho y sus Instituciones (NESDI) de la Escuela Interdisciplinaria de Altos Estudios Sociales (EIDAES) perteneciente a la Universidad Nacional de San Martín (UNSAM). En la discusión de textos propios y las reflexiones acerca de experiencias de trabajo de campo de integrantes de este espacio y expositores invitados, se fue dando un debate interesante acerca de la espera como una categoría nativa, es decir, un fenómeno presente en todos los campos, en las formas jurídicas, las interacciones, las prácticas y el modo en el que los actores sociales, a partir de situaciones que determinan sus condiciones de vida, se relacionan con el Estado; este último entendido no como un objeto unitario, vertical y coherente según la tradición racional-burocrática weberiana, sino en sus múltiples desagregaciones: un conjunto de procesos desunidos y arbitrarios, y hasta a veces ilegibles, siguiendo a Das (2004), que constituyen el ejercicio de gobierno (Trouillot, 2001: 81).

En el marco de esas discusiones, sedimentadas en una perspectiva interdisciplinaria que pone énfasis las contribuciones de la antropología y sociología jurídicas, la teoría social contemporánea y los estudios de derecho y sociedad, la espera se presentaba como un fenómeno-problema que traían a la luz estudios etnográficos acerca de distintos espacios en los que el derecho aparece como la gran narrativa de orden; por caso, las prácticas del poder judicial, las lógicas de la prisión, el encierro carcelario y dispositivos postpenitenciarios, la producción, circulación y efectos del saber burocrático (jurídico), la construcción histórico-política y expansión del ideario liberal de ciudadanía y los derechos humanos, entre tantos otros ámbitos. A la vez, esos intercambios permitieron avanzar en una propuesta para abrir una reflexión acerca de estrategias teórico-metodológicas que, además de documentar las problemáticas que emergen en aquellos espacios, pusieran en el centro los modos en los que la espera, a través de formas y prácticas cotidianas, moldea las experiencias y representaciones de los actores sociales respecto de lo público. La espera, entonces, se presentaba no solamente como un hallazgo etnográfico, sino a la vez iba revelando su potencialidad como herramienta heurística: un instrumento capaz de permitir el acceso a diferentes campos en los que existe una interlocución entre el derecho y sus usuarios y usuarias. Y aún más, podía llegar a constituirse en un campo de indagación en sí.

La espera, como categoría nativa, ha sido tematizada en diferentes contextos y desde diferentes abordajes, sobre todo en la pluralidad de estudios sobre las burocracias, por ejemplo, la de servicios sociales, justicia, salud, educación, discapacidad, migraciones, entre tantas (Arcidiácono y Barrera, 2020; Auyero y Swistun, 2008; Auyero, 2013; Cabot, 2012; Coutin, 2006; Das, 2004; Fassin, 2003; Hoag, 2010; Jacob, 2012; Kobelinsky, 2010). En nuestro país, uno de los trabajos que más resuena en este campo es la investigación llevada a cabo por Javier Auyero (2013), en la que la espera adquiere una dimensión instrumental en tanto se torna una herramienta de dominación y subordinación de determinados sectores sociales. Se trata de grupos vulnerabilizados sujetos a una situación de desigualdad estructural cuyos encuentros e interacciones con las burocracias estatales están mediadas por prácticas que los constituyen en “pacientes” del Estado en vez de ciudadanos y ciudadanas titulares de derechos. Al decir de este autor, la investigación se vuelve una “tempografía” de la dominación sobre la base de un estudio empírico de prácticas relacionales que vinculan el funcionamiento cotidiano del Estado con la vida de los subordinados. La espera, o el acto de tener que esperar las decisiones de otros —la espera sostenida en el tiempo, la espera indefinida— es un proceso temporal en el que, y a través del que, se reproduce la subordinación política. En la cotidianeidad de esa espera prolongada de los pobres —por el otorgamiento de un beneficio social, por una decisión judicial— la dominación va produciéndose silenciosamente como un acto de ejercicio de poder que asegura la sumisión y la obediencia.

Estudiar la espera en el terreno nos interpela también como investigadoras, en tanto el material empírico puede conducirnos a cuestionamientos de algunas categorías desde las que construimos nuestras representaciones de las experiencias que atraviesan los actores. Esto no significa que aquellas construcciones previas deban ser dejadas de lado. Al contrario, invitan a un proceso que puede pensarse como un ejercicio recursivo, en línea de lo que sugiere la antropóloga estadounidense Kim Fortun (2001). El material empírico de su estudio etnográfico sobre los reclamos de justicia de las víctimas del desastre ambiental de Bhopal, le permite a Fortun^[1] dar cuenta de una recursividad que está informada por su doble implicancia en el campo: por un lado, como etnógrafa y, por el otro, como activista por el reclamo de las víctimas que se prolonga en el tiempo. El prestar atención a este movimiento recursivo, sostiene, trae a un primer plano cómo cada actividad —ya sea etnográfica o en el marco del activismo— opera sobre articulaciones previas, anidando cada movimiento y cada palabra en el interior de múltiples discursos y mundos (2001: 23). La recursividad, sostiene Fortun, “produce significado a través de la iteración, volviendo sobre las operaciones precedentes una y otra vez para entender mejor cómo ellas han determinado cómo pueden ser los próximos pasos. La confirmación dialéctica no tiene que ser el objetivo. Las iteraciones constantemente cruzan las fronteras epistemológicas, los niveles narrativos, y los escenarios sociales” (Fortun, 2001: 22-23). Llevando entonces la reflexión a un plano más general —no solamente situada en el de las reacciones que, como investigadoras, nos generan las vivencias, experiencias y existencias de los actores ante la espera— podemos tomar este ejercicio *recursivo* que Fortun hace explícito, para avanzar hacia múltiples sentidos que asume la espera y comprender también distintas modalidades de agencia que emergen en el hiato, cuyo ejercicio constituye y moldea subjetividades, dando origen a figuras que se asumen a sí mismas como titulares de derechos (Lombrana, 2013; Merlinsky, Montero, Spadoni y Tobías, 2014; Zenobi, 2014; Ojeda, 2015; Cravino y Fainstein, 2017; Carman, 2019), capaces de hablarle al poder en sus propios términos (Delamata, Sethman y Ricciardi, 2014; Scharager, 2019).

Tomando como punto de partida las formas de conexión entre la espera, el comportamiento y la sumisión que estudia Auyero, los trabajos que integran este *dossier* amalgaman distintas dimensiones de la espera (temporal, física, experiencial) para indagar los vínculos —individuales y colectivos— que se instancian en distintos arreglos institucionales inherentes a un esquema de dominación legal. Tales arreglos pueden asumir diferentes formas, sea que se encuentren personificados en las figuras de los “burócratas de la calle” al decir de Lipsky (1980), en su mayoría gestores de la entrega de bienestar (Fassin, 2003; Hoag, 2010; Auyero, 2013; Perelmiter, 2016), o bien se piensen como cuerpos opacos, difusos y totales, según la concepción de Goffman (2001) (idea que será puesta en entredicho por varias de las contribuciones de este dossier), se

ubiquen en los márgenes de la estatalidad (Das y Poole, 2008) o se reconozcan como un artefacto cultural forjado en las prácticas de la vida cotidiana analizadas desde el punto de vista de la gubernamentalidad neoliberal (Sharma y Gupta, 2006). No obstante, en la diversidad de textos que se presenta, aparecen tres elementos comunes y distintivos: en primer lugar, el derecho organiza un orden social que articula las prácticas, discursos y representaciones de los individuos y grupos sociales. En segundo lugar, los trabajos buscan problematizar la inevitabilidad de la subordinación política asociada a la espera de sectores marginales para dar cuenta, a partir de una lectura etnográfica, de distintas modalidades de agencia, subjetividades, alianzas, aprendizajes, gestión de los conflictos, y de la emergencia de comunidades morales en ese espacio de liminalidad que instancia la espera. En tercer lugar, cabe señalar que estos trabajos también tienen en común que no buscan proyectar una mirada idealizada acerca de las prácticas de los actores, producto de la empatía de las autoras y el autor con los actores en las múltiples situaciones de vulnerabilidad —en muchos casos también de sufrimiento— que estructuran y, además, dan sentido a sus experiencias de vida. En esta misma línea, más allá de los objetivos de cada investigación individual que acompaña al dossier, una mirada acerca del conjunto deja traslucir la intencionalidad de desplazar —o al menos dejar en suspenso transitoriamente— una retórica emancipatoria que, a través de categorizaciones de la subalternidad y, por lo tanto, de los actores, puede anteponerse al conocimiento complejo, profundo y agudo del entramado de relaciones sociales, valores y significados diversos que orientan la conducta de los individuos y de los grupos sociales en distintos contextos. De este modo, el foco de atención se desplaza desde los fines (los resultados, los logros, las conquistas o la ausencia de éstos) hacia los medios, para así poder registrar la acción “política más meticulosa” (Das, 2014) que emerge en los espacios y escenarios que se producen a partir y desde la espera.

PRESENTACIÓN DE LOS ARTÍCULOS

Los textos reunidos en el dossier se organizan desde su confluencia en problemáticas que resultan articuladoras de distintos campos de investigación y, más aún, en algunos casos, van dando formas a los espacios específicos, distintivos, en los que tienen lugar las interacciones entre agentes estatales y los individuos y grupos sociales, formas que son percibidas y registradas desde una mirada etnográfica: la prisión, los tribunales, o ambientes de trabajo concretos. A los fines expositivos, consideramos que puede resultar útil compartimentalizar estos campos sin perjuicio de hacer hincapié nuevamente en la idea de que se encuentran atravesados por la espera, tomada como un fenómeno hallado en el terreno y que a la vez funciona como un dispositivo para interpretar el comportamiento de los actores. En esta línea, los artículos reunidos problematizan acerca de discursos, prácticas y modalidades de agencias que se activan en la dinámica relacional de la espera, y que ponen el foco en las reivindicaciones de derechos, las tramas de procesos judiciales y las experiencias en torno al encierro carcelario.

En este sentido, todo un conjunto de contribuciones se expone acerca de la espera y los procesos de reivindicación y acceso a derechos. Jorge Afarián aborda la espera respecto de la salud de los trabajadores del subterráneo de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, quienes se ven expuestos en su trabajo cotidiano a una sustancia que puede producir graves enfermedades: el asbesto. Así es que se generan dinámicas de espera “activa”, ya que no solo los estudios médicos demoran sino que esta espera genera la articulación de medidas de resistencia y construcción de identidades colectivas entre los trabajadores. Mariel Bleger y Valentina Stella presentan un caso etnográfico sobre un conflicto territorial que atraviesa la *Lofche* (comunidad) mapuche José Celestino Quijada de Bariloche (Río Negro). Describen aquello que sucede mientras se espera una respuesta o una solución al conflicto y reflexionan sobre cómo la espera se transforma en una instancia de desobediencia y desujeción de las propias condiciones impuestas de subalterización. María Cecilia Díaz analiza los itinerarios y las dinámicas de movilización en torno a la demanda por la regulación del uso terapéutico de cannabis en Argentina. Así, partiendo de las historias de mujeres que transformaron sus experiencias de espera a través de la búsqueda de información y la conformación de redes, analiza la emergencia del *cannabis medicinal* como

problema público y político. Carolina Ciorda presenta las problemáticas acerca del proceso de adopción de niños/as en el área metropolitana de Buenos Aires. Muestra cómo los miembros de los grupos domésticos de los/as niños/as y los/as futuros/as adoptantes disputan y/o negocian sentidos con los agentes estatales. De esta manera un período de “espera” se convierte en un período productivo en el que se va construyendo la orientación de los/as niños/as camino a la adopción.

Otro grupo de artículos apuntó a revisar la categoría de espera poniéndola en tensión a través del estudio de diversos procesos judiciales. Lucía Eilbaum presenta un trabajo etnográfico con “familiares” de víctimas de violencia de Estado en Río de Janeiro, Brasil. En este contexto la autora analiza cómo la experiencia de “espera por la audiencia judicial” genera experiencias de “lucha” y sentidos de “justicia” alternativos a la construcción de la “verdad judicial”. En este contexto, las relaciones de desigualdad, de dominación y experiencias de dolor, producen un sentido de “justicia” colectivo que fortalece un movimiento de impugnación del Estado. Dolores Estruch y María Cecilia Oyarzábal revisan las categorías de justicia y espera en una jurisdicción marginal en San Salvador de Jujuy del siglo XVII. Reflexionan acerca de las posibilidades que habilita la espera dentro de la experiencia jurídica en dos sectores: la élite y los indígenas en la puna jujeña. Este artículo permite evidenciar que el estudio de la administración de justicia colonial se revela central para entender la naturaleza de un poder político plural, disgregado y flexible, en el que los actores locales sostenían altos grados de autonomía sirviéndose de diversas estrategias para atravesar los procesos y litigios en los que se vieron involucrados. Carla Fainstein indaga en las relaciones entre la espera y la garantía de derechos, en el marco de un litigio estructural de saneamiento ambiental, en dos asentamientos informales ubicados en una de las cuencas más grandes del Área Metropolitana de Buenos Aires. Por un lado, describe cómo el Poder Judicial construye poder a través del manejo de los tiempos de los habitantes de estos barrios. Por otro lado, muestra las prácticas que las organizaciones barriales llevaron adelante interpelando a estas burocracias estatales. Macarena Manzanelli trabaja sobre el asesinato de una autoridad tradicional de la comunidad-Pueblo Los Chuschagasta en el actual Departamento de Trancas, provincia de Tucumán, Argentina. En los reclamos de justicia y condena a los responsables de este hecho se pone de manifiesto cómo la espera constituye un proceso heterogéneo y de participación activa por parte de la comunidad que, al impulsar diversas acciones, logró sortear y reconvertir la inacción del poder judicial provincial.

Por último, se presentan colaboraciones que analizan la espera a través de problemáticas vinculadas a la privación de la libertad en cárceles de la Provincia de Buenos Aires. Carolina Di Próspero se ocupa de describir sentidos, valoraciones y expectativas en torno a la espera de estudiantes-detenido en un Complejo del Servicio Penitenciario Bonaerense que se encuentran transitando la vida universitaria. Analiza cómo la espera, que está siempre presente en el encierro, es (re)significada desde narrativas producidas en el encuentro de dos mundos: el carcelario y el universitario. Camila Pérez analiza una experiencia de alfabetización llevada adelante entre personas privadas de su libertad en una Unidad Penitenciaria de la Provincia de Buenos Aires. Describe las diferentes estrategias utilizadas por los participantes del taller de alfabetización para combatir la espera de respuestas por parte de los actores judiciales respecto de sus causas y sus procesos: la firma de los juicios abreviados, la puesta en acto del taller de alfabetización y el espacio de alfabetización jurídica para trabajar sobre escritos judiciales. Violeta Danzinger y Lucía Pereyra analizan la experiencia de mujeres privadas de su libertad en torno a la atención sanitaria en una unidad penitenciaria de la Provincia de Buenos Aires. Si bien la falta de recursos, la sobrepoblación y la burocracia determinan la calidad de la atención a la salud que recibirán estas mujeres, las autoras revelan cómo se desarrollan diferentes tácticas para sobrellevar las condiciones adversas, movilizando recursos sociales y organizando circuitos de reciprocidad solidaria entre las mujeres en prisión.

Con todo *Etnografías de la Espera* busca robustecer la discusión académica acerca de la espera, en tanto categoría nativa y analítica, contribuyendo, además, a la expansión de una de las preocupaciones de la antropología jurídica y política, que es documentar los rastros del poder en la banalidad de la vida cotidiana de los actores.

REFERENCIAS

- Arcidiacono, Pilar; y Barrera, Leticia 2020. "Trapped in Limbo: Effects of Medical Perspective on Education of Children with Disabilities". En: Marie-Andree Jacob y Anna Kirkland (Comp.), *Research Handbook on Socio-legal Studies of Medicine and Health, Law and Society Research Series*. Edward Elgar Publishing, pp. 16-32.
- Auyero, Javier 2013. *Pacientes del Estado*. Buenos Aires: Eudeba.
- Auyero, Javier; y Swistun, Débora 2008. *Inflamable. Estudio del Sufrimiento Ambiental*. Buenos Aires: Editorial Paidós.
- Cabot, Heath 2012. "The Governance of Things: Documenting Limbo in the Greek Asylum Procedure". En: *PoLAR: The Political and Legal Anthropology Review* Vol XXXV, número 1, pp. 4-29.
- Coutin, Susan 2003. *Legalizing Moves: Salvadoran Inmigrants' Struggle for U.S. Residency*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Carman, María 2019. "La fabricación de una comunidad moral. El caso de los afectados de la causa Matanza-Riachuelo". En: *EURE*, Vol XLV, número 135. Santiago de Chile, pp. 111-130.
- Cravino, María Cristina; y Fainstein, Carla 2017. "Disputas por el acceso al ambiente sano y a la vivienda en la ribera del Riachuelo: derechos de los vecinos, acción de la justicia y políticas públicas". En: María Cristina Cravino (coord.), *Detrás de los conflictos. Estudios sobre desigualdad urbana en la Región Metropolitana de Buenos Aires*. Los Polvorines: Ediciones Universidad Nacional General Sarmiento, pp. 53-113.
- Delamata, Gabriela; Sethman, Alejandro; y Ricciardi, María Victoria 2014. "Más allá de los estrados... Activismo judicial y repertorios de acción villera en la ciudad de Buenos Aires". En: Laura Pautassi (Dir.), *Marginaciones sociales en el Área Metropolitana de Buenos Aires, Acceso a la justicia, capacidades estatales y movilización legal*. Buenos Aires: Editorial Biblos, pp. 397-444.
- Das, Veena 2004. "The Signature of the State: The Paradox of Illegibility. In *Anthropology in the Margins of the State*". En: Veena Das y Deborah Poole (Eds.). Oxford: James Currey, pp. 225-252.
- Das, Veena 2014. Conferencia: "Políticas de la vida cotidiana: memoria y presente". IDAES: UNSAM, 14 de Agosto de 2014, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=SS6C0SQNqi0>
- Das, Veena; y Poole, Deborah 2008. "El estado y sus márgenes. Etnografías comparadas". En: *Cuadernos de Antropología Social*, número 27, pp. 19-52.
- Fassin, Didier 2003. "Gobernar por los cuerpos, políticas de reconocimiento hacia los pobres y los inmigrantes en Francia". En: *Cuadernos de Antropología Social*, número 17, pp. 49-78.
- Fortun, Kim 2001. *Advocacy After Bhopal. Environmentalism, Disaster, New Global Orders*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Goffman, Erving 2001. *Internados. Ensayos sobre la situación social de los enfermos mentales*. Buenos Aires: Amorrortu.
- Hoag, Colin 2010. "The Magic of the Populace: An Ethnography of Illegibility in the South African Immigration Bureaucracy". En: *PoLAR: The Political and Legal Anthropology Review* Vol XXXIII, número 1, pp. 6-25.
- Kobelinsky, Carolina 2010. *L'accueil des demandeur d'asile. Une ethnographie de l'attente*. Paris: Editions du Cygne.
- Lipsky, Michael 1980. *Street Level Bureaucracy: Dilemmas of the Individual in Public Services*. Nueva York: Russell Sage Foundation.
- Lombrana, Andrea 2013. "Medidas de seguridad y derecho penal. El caso de Rodolfo desde una perspectiva antropológica". En: *Revista Derecho Penal Año II*, número 5. Ediciones Infojus, pp. 233-256.
- Merlinsky, Gabriela; Montero, Carolina; Spadoni, Eliana; y Tobías, Melina 2014. "La causa Beatriz Mendoza: política ambiental y derechos en tensión". En: Laura Pautassi (Dir.), *Marginaciones sociales en el área metropolitana de Buenos Aires*. Buenos Aires: Editorial Biblos, pp. 163-213.
- Ojeda, Natalia 2015. "La administración del castigo: El sentido de las lógicas burocráticas en el Servicio Penitenciario Federal Argentino". En: *DILEMAS: Revista de Estudios de Conflicto e Controle Social* Vol VIII, número 4, pp. 761-786.

- Perelmiter, Luisina 2016. Burocracia plebeya. La trastienda de la asistencia social en el Estado argentino. San Martín: UNSAM Edita.
- Scharager, Andrés 2019. "Judicialización y política en un proceso de relocalización: estrategias y discurso de la Defensa Pública de Buenos Aires". En: Revista Direito e Práxis Vol X, número 2. Rio de Janeiro, pp. 846-870.
- Aradhana, Sharma; y Akhil, Gupta 2006. Anthropology of the State. A Reader. Gran Bretaña: Blackwell Publishing.
- Trouillot, Michel.-Rolph 2001. "The anthropology of the state in the age of globalization. Close Encounters of Deceptive Kind". En: Current Anthropology Vol XLII, número 1, pp. 125–138.
- Zenobi, Diego 2014. Familia, política y emociones. Las víctimas de Cromañón entre el movimiento y el Estado. Buenos Aires: Antropofagia.

NOTAS

[1] Al presente, el reclamo de las víctimas de la catástrofe ambiental de Bhopal (India) por indemnizaciones justas y la descontaminación del lugar continúa contra la empresa Dow Chemical que compró Union Carbide, responsable de la fuga de más de cuarenta toneladas de gases tóxicos de su planta de fabricación de pesticidas la noche del 2 de diciembre de 1984, fuga que produjo la muerte de entre 5.000 y 25.000 personas y contaminó a más de 500.000. Véase: https://www.bbc.com/mundo/noticias/2014/12/141202_india_bophal_tragedia_indemnizaciones_ac